



Gmejska nowina Ralbicy - Róžant



33. lětnik / 10. wudaće
**Hamtske łopjeno
nalětnik 2022
02.03.2022**
www.ralbitz-rosenthal.de
gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Foto: Karolin Wićazec

Zhromadnje swjećenje póstnicow na žurli njebě pandemije dla hišće móžno, ale Konječan džěči běchu zhromadnje ze swojimi staršimi w februarje we wsy po puću, zo bychu camprowali.

Wobzamknjenja gmejskeje rady Ralbicy-Róžant

Na posedženju gmejskeje rady dnja 17.02.2022 su so scěhowace wobzamknjenja schwalili:

Wobzamknjenje čo. 06-02/2022

Wobzamknjenje k nastajenju wobtwarneho plana „Konjicy – Wjesna směr Ralbicy“ po § 13 b BauGB w pospěšenym postupowanju bjez wobswětowego pruwowanja

Wobzamknjenje čo. 07-02/2022

Rozloženje a zasadne wobzamknjenje k financowanju nowotwara dnjoweho přebywanišća z rozšěrjenjom kapacity a přetwarom dotalnego twarjenja k hortej w Ralbicach

Wobzamknjenje čo. 08-02/2022

Diskusija a wobzamknjenje wo čestno- abo hlownohamtskim wjesnjanosće gmejny Ralbicy-Róžant – wuslědk: čestnohamtski wjesnjanosta

Wobzamknjenje čo. 09-02/2022

Wobzamknjenje k přepodaću nadawka k poradžowanju nastupajo wobhospodarjenje wodzizny „Šunowska přiliwowa hrjebja“ w Šunowje

Wobzamknjenje čo. 10-02/2022

Wobzamknjenje k přepodaću nadawka k wottorhanju sportoweje baraki w Šunowje

Dohlad do protokola resp. wobzamknjenjow zjawneho posedženja w cyłym wobjimje je w času rěčnych hodžin gmejskeho zarjada móžny.

Hubertus Ryčer, wjesnjanosta

Wobzamknjenje techniskeho wuběrka gmejny Ralbicy-Róžant

Na posedženju techniskeho wuběrka dnja 17.02.2022 je so scěhowace wobzamknjenje schwalilo:

1. Stejnišćo k próstwje wo přetwar a rozšěrjenje bydlenkeho doma na ležownosći 16/1 w Šunowje

Přichodne posedženje gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant wotměje so štwórtk, dnja 24.03.2022 we 18.30 hodž. w sportowej hali Ralbičanskeje šule. Dnjowy porjad so přez městne wuwěški wozjewi.

Přichodna zhromadźizna techniskeho wuběrka wotměje so po potrebjce štwórtk, dnja 24.03.2022 we 18.00 hodž. w sportowej hali Ralbičanskeje šule. Dnjowy porjad so přez městne wuwěški wozjewi.

Rěčne hodžiny gmejskeho zarjada w Róžeńće:
wutoru a štwórtk: 14.00–18.00 hodž.

Rěčne hodžiny wjesnjanosty:
štwórtk: 15.00–18.00 hodž. po dorěčenju

Serbske wudaće gmejskeje nowiny so wot Sakskeho statneho ministerstwa nutřkowneho spěchuje. Naprawy so z dawkowych srědkow na zakładze hospodarskeho plana, wobzamknjeného wot zapóslancow Sakskeho krajneho sejma sobu financuja.

Nuzowe čisła

milina	ENSO Netz GmbH 0351/50178881
woda	Ewag Kamenz 03578/377377
płun	EVSE Wittichenau 035725/7410
wopłóčki	AZV Am Klosterwasser 035796/96026
polcija	110
nuzowy lěkar / wohnjowa wobora wohnjowa wobora Ralbicy	112 035796/850086

IMPRESUM – Gmejska nowina gmejny Ralbicy-Róžant
zamołowity: wjesnjanosta Hubertus Ryčer
Gmejnski zarjad
Při Marijinej studničce 8
01920 Róžant
Tel.: 035796/96832
Faks: 035796/96833
Mejlka: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de
Internet: www.ralbitz-rosenthal.de
Towarstwa su za wobsah svojich stronow same zamołowite.

Redakciski kónc za wudaće jutrownika 2022:
17.03.2022

Prošu zapodajće wšitke přinoški za nowinu
z mejlku na:
gmejska.nowina@gmx.de
Online-wudaće gmejskeje nowiny
pod: www.ralbitz-rosenthal.de

**Gratulujemy wšitkim rentnarkam a
rentnarjam k narodninam a přejemy
krutu strowotu a Bože žohnowanje!**



9. měrca	Jan Krječmar	Nowoslicy	70. narodniny
11. měrca	Regina Hrjehorjowa	Róžant	70. narodniny
19. měrca	Sigmar Hansky	Róžant	75. narodniny
19. měrca	Hana Krawcowa	Ralbicy	70. narodniny
21. měrca	Lucija Frenclowa	Ralbicy	70. narodniny

**Tež wšitkim njemjenowanym narodninarjam přejemy
wjele zboža, strowotu a wosobinske derjeměće.**

Zjawne wozjewjenje k wólbam wjesnjanosty gmejny Ralbicy-Róžant

Zarjadniski zwjazk „Při Klósterskej wodže“ skedźbnja na to, zo so zjawnosć wo wólbach wjesnjanosty gmejny Ralbicy-Róžant dnja 12.06.2022 a wo ewentuelnym druhim wothłosowanju 03.07.2022 wot 11.03.2022 na wozjewjenskich taflach wjesnych džěłow gmejny Ralbicy-Róžant informuje.

Skedźbnjamy na to, zo so zjawnosć tež pod www.ralbitz-rosenthal.de a www.am-klosterwasser.de informuje.

Měrko Domaška, předsyda zarjadniskeho zwjazka

Wozjewjenje k podpěranskim podpismam

Wólby krajneho rady Budyskeho wokrjesa a wjesnjanostow w gmejnach Chróscicy, Njebjelčicy, Worklecy a Ralbicy-Róžant přewjedu so njedźelu, dnja 12. junija 2022. Njedóstanje žadyn z kandidatow wjace hač połojcu plaćiwych hłosow, přewjedže so njedźelu, dnja 3. julija 2022, druhe wothłosowanje.

Podpěranske podpisma zběraja so w sekretariaće – stwa 212 – zarjadniskeho zwjazka „Při Klósterskej wodže“, Póštowa dróha 8 w 01920 Pančicach-Kukowje bjez dojednaneho termina a pod wobkedźbowanjom zakładnych hygieniskich naprawow:

póndźelu:	08:30 hodź.–12:00 hodź.
wutoru:	08:30 hodź.–12:00 hodź. a 13:30–18:00 hodź.
srjedu:	08:30 hodź.–12:00 hodź.
štwórtk:	08:30 hodź.–12:00 hodź. a 13:30–18:00 hodź.
pjatk:	08:30 hodź.–12:00 hodź.

Měrko Domaška, předsyda zarjadniskeho zwjazka

An die
ausbildenden Unternehmen
im Landkreis Bautzen

LANDRATSAMT BAUTZEN
KRAJNORADNY ZARJAD BUDYŠIN
KREISENTWICKLUNGSAMT

Bearbeiter: Kathleen Hetmank
Dienstort: Macherstraße 55
01917 Kamenz
Telefon: 03591 5251-61212
Fax: 03591 5250-61212
E-Mail: berufsorientierung@lra-bautzen.de

Ihr Zeichen:
Unser Zeichen: 61.2-
799.322:Berufelandkarte
Datum: 26.01.2022

Berufsorientierung im Landkreis Bautzen Berufelandkarte

Sehr geehrte Damen und Herren,

für eine noch effizientere berufliche Orientierung der Schülerinnen und Schüler im Landkreis Bautzen planen wir den Aufbau einer Berufelandkarte.

Im Landkreis besteht die Notwendigkeit, potentielle Auszubildende und deren Eltern gezielt über die Ausbildungsberufe und Ausbildungsbetriebe des Landkreises zu informieren. Ziel ist es, dem Trend von unbesetzten Ausbildungsplätzen entgegenzuwirken und die jungen Leute zum Hierbleiben in der Region zu bewegen. Hierzu bedarf es immer wieder Informationen über die vielfältigen Ausbildungsmöglichkeiten im Landkreis. Die Erfahrungen aus der Coronazeit haben gezeigt, dass neue Wege gefordert sind. Unabhängig von Unternehmensbesuchen und Ausbildungsmessen wollen wir den Schulabgängern ein möglichst realistisches Bild der Ausbildungslandschaft vermitteln.

Um einen Überblick über die Ausbildungsangebote regionaler Unternehmen im Landkreis Bautzen zu erhalten, soll eine Berufelandkarte erarbeitet und online gestellt werden. Diese informiert die SchülerInnen welche Ausbildungsangebote in ihrer unmittelbaren Umgebung bestehen. Die Berufelandkarte soll als ein weiteres unterstützendes Element bei der beruflichen Orientierung dienen. Verortet werden nicht nur Ihre derzeit unbesetzten Ausbildungsplätze, sondern alle Berufsbilder, die in Ihrem Unternehmen ausgebildet werden. Über einen Filter können auch die derzeit freien Plätze angezeigt werden.

Wir hinterlegen vorerst kein Unternehmensporträt, sondern verlinken direkt zu Ihrem Unternehmen. Aus diesem Grund bitten wir Sie, einen direkten Ansprechpartner für die Ausbildung anzugeben.

Interessierte Nutzer finden Ihr Unternehmen anhand der Berufelandkarte schneller bei der spezifischen Suche nach bestimmten Berufsfeldern. Gleichzeitig erfolgt die

Wahrnehmung der Nutzer, dass auch in Wohnortnähe geeignete Berufsfelder vorhanden sind. Entsprechend können wir auch mit der Berufelandkarte gemeinsam einer Fachkräfteabwanderung/Fachkräftemangel entgegenwirken.

Die Berufelandkarte wird in Abstimmung mit den Arbeitskreisen SCHULEWIRTSCHAFT des Landkreises Bautzen und damit auch den Akteuren Agentur für Arbeit Bautzen, Kreishandwerkerschaft Bautzen und IHK Dresden, Geschäftsstelle Bautzen, erstellt. Sie soll als Ergänzung der bereits vorhandenen Aktivitäten zur Beruflichen Orientierung im Landkreis Bautzen dienen.

Um ein möglichst breites Angebot aus vielen Branchen auf der Berufelandkarte verorten zu können, bitten wir Sie beigefügtes Rückmeldeformular auszufüllen.

Sie erklären damit Ihr Einverständnis, dass wir Ihr Unternehmen mit den Ausbildungsberufen auf der Karte graphisch darstellen.

Um Ihre Daten zeitnah einpflegen zu können, bitten wir Sie um Bearbeitung bis zum 11.03.2022.

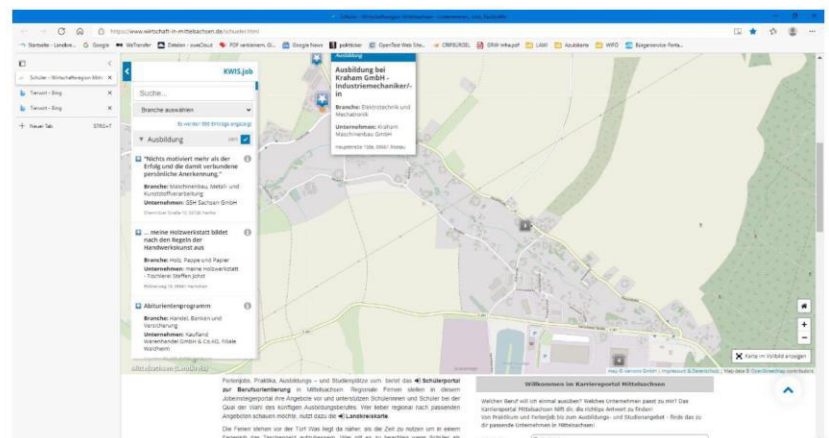
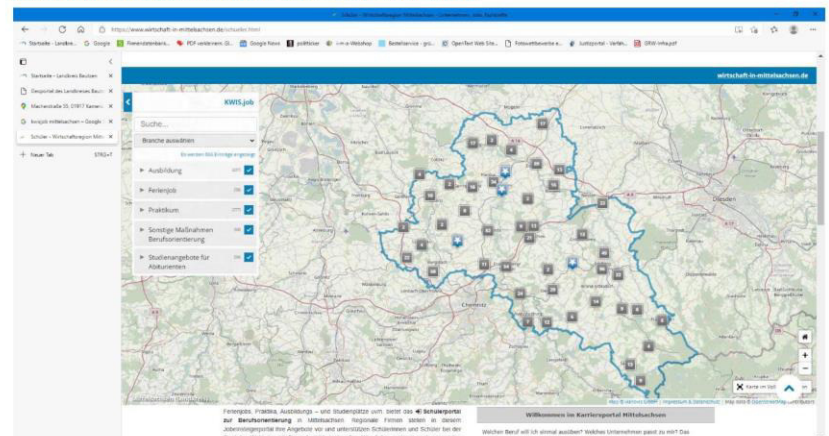
Eine Veröffentlichung der Berufelandkarte für die Nutzer ist im Frühjahr 2022 geplant.

In der Anlage erhalten Sie ein Beispiel aus dem Landkreis Mittelsachsen. Dort hat sich eine Berufelandkarte bereits erfolgreich für alle Beteiligten etabliert.

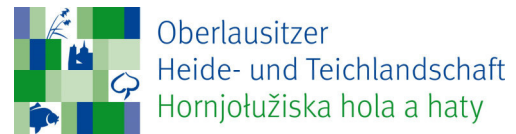
Bei Rückfragen können Sie sich gern telefonisch an Frau Hetmank (Tel. 03591 5251-61212) oder Frau Prager (Tel. 03591 5251-61210) oder per E-Mail an berufsorientierung@lra-bautzen.de wenden.

Beispiel Landkreis Mittelsachsen:

<http://www.wirtschaft-in-mittelsachsen.de/schueler.html>



Presseinformation



„Lebensqualität und Nachhaltigkeit“ – Einladung zu zwei öffentlichen Veranstaltungen zur Regionalentwicklung am 11. März und 01. April 2022

Der Verein zur Entwicklung der Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft e.V. (OHTL) lädt am 11. März und am 1. April 2022 zu öffentlichen Veranstaltungen in Radibor und Crostwitz ein. Im Rahmen der Erstellung der LEADER-Entwicklungsstrategie (LES) für die Förderperiode 2023 bis 2027 sollen Fragen zur Lebensqualität und Nachhaltigkeit in der OHTL-Region öffentlich diskutiert werden. Welche Ziele verfolgt die Region und welche Maßnahmen sollen künftig gefördert werden oder auch nicht? Alle Einwohner und Vertreter der Kommunen, Unternehmen, Vereine und Kirchen sind eingeladen sich an dem Diskussionsprozess zu beteiligen.

Der OHTL e.V. startet im Vorfeld der öffentlichen Veranstaltungen parallel die Plakat- und Postkartenaktion „DEINE IDEE kommt an! – TWOJA IDEJA je prašana!“ in der Region. Dazu gehören ab 2023 die zwölf Gemeinden Crostwitz, Großdubrau, Königswartha, Nebelschütz, Neschwitz, Malschwitz, Oßling, Panschwitz-Kuckau, Puschwitz, Radibor, Ralbitz-Rosenthal, Räckelwitz und die drei Städte Bautzen insbesondere mit seinen ländlichen Ortsteilen, Weißenberg und Wittichenau. In den 15 Kommunen der OHTL-Gebietskulisse sind Plakate und Postkarten über die Kommunen verteilt worden, um auf den Beteiligungsprozess aufmerksam zu machen.

Bis zum 30. März können Ideen über ausgefüllte Postkarten an das OHTL-Regionalbüro gesendet werden oder in der Gemeinde wieder abgegeben werden. „Wir möchten damit neben der Online-Ideensammlung auch analoge Beteiligungsformen anbieten und in den Gemeinden auf die Aktion aufmerksam machen. Begleitend laden wir zu öffentlichen Veranstaltungen ein“, sagt der Vereinsvorsitzende Gerd Schuster.

Veranstaltung 1 „Welche Lebensqualität wollen wir?“

Datum: Fr, 11. März 2022, Beginn 17 Uhr
Ort: Sport- und Mehrzweckhalle „SLAVIA“ Radibor
Anschrift: 02627 Radibor, Dr.-Maria-Grollmuß-Straße 5
Themen: Lebensqualität/Grundversorgung, Wohnen, Wirtschaft/Arbeit, Bildung

Veranstaltung 2 „Ist Nachhaltigkeit ein Thema für uns?“

Datum: Fr, 01. April 2022, Beginn 16 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle „Jednota“ Crostwitz
Anschrift: 01920 Crostwitz, Hornigstraße 34
Themen: Tourismus/Naherholung, Natur/Umwelt, Aquakultur/Fischerei

Es ist geplant, die Veranstaltungen vor Ort unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen durchzuführen. Bitte beachten Sie die aktuellen Informationen dazu auf www.ohtl.de

Es wird um eine Anmeldung per E-Mail an regional@ohtl.de gebeten.

Mit freundlichen Grüßen

i.A. André S. Köhler

Regionalmanagement des LEADER-Gebietes Oberlausitzer Heide- und
Teichlandschaft +++ Gutsstr. 4 c in 02699 Königswartha

Telefon: +49 35931-165 60 E-Mail: regional@ohtl.de Webseite: www.ohtl.de



pěstowarnja „dr. Jurij Młynk“ w Ralbicach

Praktiske přesadźenje stroweho zežiwjenja w horće



Wot spočatka noweho lěta dóstanu chowancy Ralbičan horta, w nošerstwje SŠT, čerstwy a stódný přikus. Smy přewšo wjesoći, zo je so kooperacija mjez Domanic dworom w Hózku a hortom zeskutkowniła. Tak dóstanjemy tydźensce wotměnjawy wuběrk sezonalnych družinow sada a zeleniny. Wokomiknje so džěcom w hortskim přebytku jabłuka a morcheje poskićeja. Tak je strowe, naslědne a regionalne zežiwjenje z bjezposřednjeje wokoliny w horće zaručene, wšako su džěci po napinacym dnju w šuli stajnje hłódnj. Wutrobnje džakujemy so knjeni Claudiji Domanjowej za zwólniwość ke kooperaciji a stódnje překwapjenki, kotrež nam kóždy tydžeń znowa wobradža. Kooperacija financuje so z projektneho přinoška staršich.



Ralbicy - Helaw!

Prózdny měli za džěci być čas wočerstwjenja a wotpinanja. Po tutym hesle přihotuje so za wšitke džěci Ralbičanskeho horta čas prózdninow. Kóždy dzeń smědžachu džěci w kostimje přińc. A při póstniskej hudźbje zarejowachu znate choreografije. Wulke wjeselo mějachu džěci wosebje při zhotowjenju swójskich cocktailow. Samo paslenje clowna z wosobinskim, swójskim fotom steješe na dnjomym porjedže. Džakujemy so na tutym městnje wutrobnje Ralbičanskemu pjekarjej za sponsorowanje droždźoweho čěsta, z kotrehož nastachu potom stódnje maski.

Franciska Neterowa, kubłarka



Rěčne hodźiny wjednistwa Ralbičanskeje pěstowarnje

póndželu, 14.03.2022, wot 14.00 do 16.30 hodź.

Na zasowidženje!

Přihotowani a tola zrudzeni přijimachmy w kruhu teama Ralbičanskeje pěstowarnje štwórtk, 17. februara 2022 powěsć, zo je naša něhdyša kolegina Adelheid Čornakowa z Hrańcy wudychała. Tydžeń do toho běch ju posledni raz widžała. Na dompuću z pěstowarnje pozastach w Hrańcy na krótki wopyt wědžo, zo so Adelheid za wšitko dokoławokoło jeje pěstowarnje a džěci zajimuje. Bjesadowachmoj wo jeje džětowych stacijach w



Ralbičan kubłanišću a powědach jej wo ptačokwasnym programje w pěstowarni a natočenju wideja. W Ralbičan kubłanišću běše Adelheid Čornakowa wšitkim znata jako »ćeta Adelheid«. Kubłaše čas jeje žiwjenja nic jeno swoje tři džěci a mjeztym tež sydom wnučkow, ale staraše so z pokornosću a sčerpliwosću wo syłu džěci w žłobikach, pěstowarnjach a hortach jeje serbskeje domizny. Naposled smědžachmy ju w žłobiku w Smjerdžacej dožiwić. Zastupiwiši do skupiny, hraješe Adelheid husto na gitarje, spěwaše z džěcimi, staraše so wosebje wo jich strowotu a tróštowaše jich. Ze wšej lubosću wěnowaše so derjeměću tutech młodych

čłowjekow na spočatku jich žiwjenja. Na kóncu dyrbjеше sama wjele wutrajnosće ze sobu we wojowanju přećiwo njewuhojomnej chorosći měć. Tola na dnju mojeho wopyta krótko do jeje smjerće njerěchachmoj wo chorosći, ale hladachmoj džakownje wróco na čas zhromadneho spomóžneho džěta a wjesela. Po rozmołwje rozžohnowachmoj so z »Hač do bórzel!«, nětko přidamy jako jeje něhdyši kolegojo »Na zasowidženje na njebjeskej hosćinje!«

W mjenje teama Ralbičanskeje pěstowarnje
Jadwiga Nukowa, wjednica

Konječanske hońtwjerske drustwo

Přeprašujemy sobustawow Konječanskeho hońtwjerskeho drustwa dnja 1. apryla 2022 w 19.00 hodź. do Burskeje stwy na hłownu lětnu zhromadźiznu.

Temy:

1. rozprawa a wuwjazanje předsydstwa
2. financna rozprawa a wuwjazanje pokładnika
3. zhladowanje na zašlu hońtwjersku sezonu
4. wobzamknjenje k wupłaćenju wotnajenskeho pjenjeza za lěto 2021/2022
5. wobzamknjenje nastupajo wašnje postupowanja hladajo na wotnajenski pjenjez, kiž so wuplaćil njeje
6. wšelčizny

Křesćan Gruhn,
předsyda hońtwjerskeho drustwa



Serbskŕ zakładna ŕula Rałbicy

Delanski ZWónčk



Nalětnik 2022 / číslo 83

Sorbische Grundschule Rałbitz

Młodži dźiwadźelnicy we wučbje serbšćiny

Na běžu zymsku krajinu nas knjez Mróz a knjeni Zyma lětsa nažel čakać dataj.

Zasněžene pućiki a tołsta woršta sněha na hórkach wostanjetej dotal wulke přeće. Tak su sej šulerjo a šulerki 3. lětnika znajmjeńša při předstajenju scenow zymske začuća do ŕulskeje rumnosće kuzłali. Wjele wjesela mějachu při scenje: „Sněhowy muž“ wot Gerata Nagory.



„Sněhowy muž“ - krótki wurězk:

Hanka: Hmmm, stary hornc, čerwjena morchej, čorne kuski wuhla, stare chošćo...

Džěd: Na, Hanka, za čo tajke něšto trjebamy?

Hanka: Za sněhoweho muža!

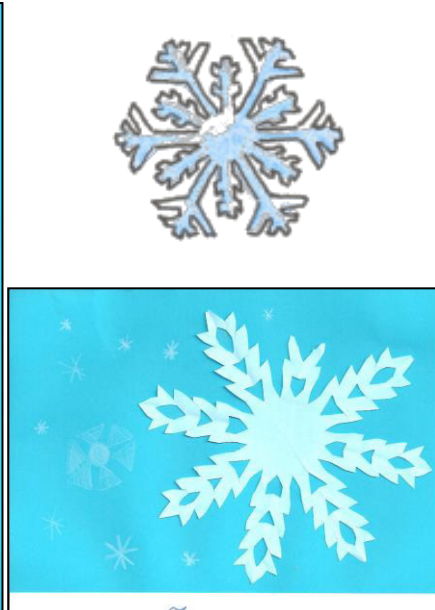


W serbšćinje pisachu šulerjo 3. lětnika jědnaćinki wo zymje a sněhu. Jědnaćinki su krótke basnje z 11 słowami w 5 linkach. Někotre kreatiwne wuslědki móžeće tu wobdźiwać.



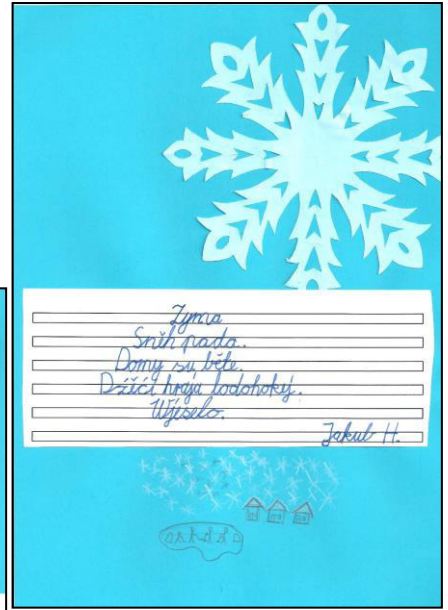
Zyma
 Posledni počas.
 Snih so raje
 Twarimy wonka smihaweho muža
 Wjeselo!

Dabica



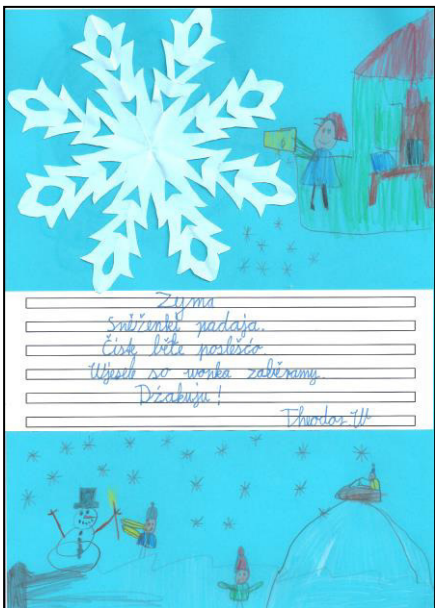
Zyma
 Ležymy, dñi.
 Snih so raje,
 Mítka žitomaj rane bajki.
 Wjeselo

Larissa



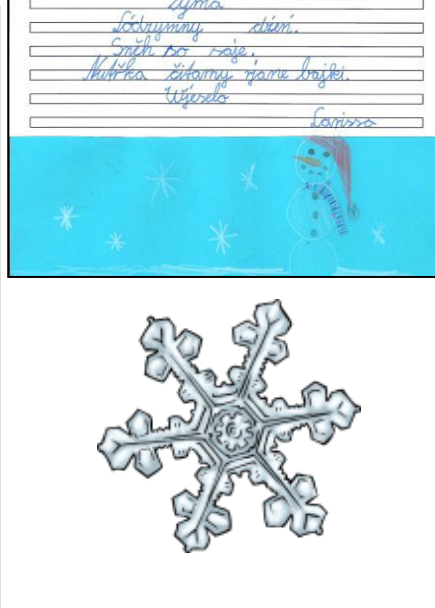
Zyma
 Snih pada.
 Domy su běle.
 Děci hrajú lodohokaj.
 Wjeselo.

Jakub H.



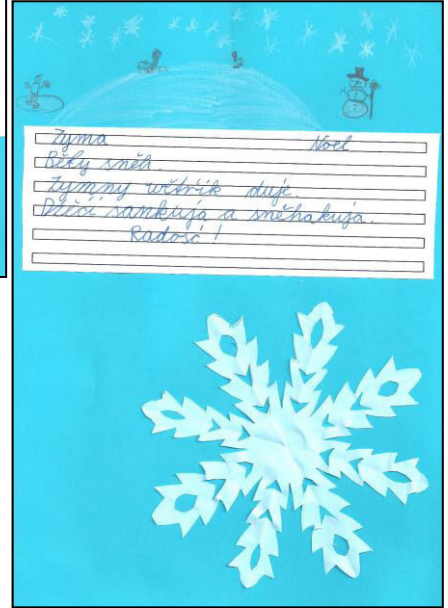
Zyma
 Snizenkaj padaja.
 Čiste lito posledice
 Wjesel so wonka zabieramy.
 Džakujú!

Thomas W.



Zyma
 Ležymy, dñi.
 Snih so raje,
 Mítka žitomaj rane bajki.
 Wjeselo

Larissa



Zyma
 Běly snih
 Zymny wětrik duje.
 Děci sarkuju a smihajuja.
 Raduju!

Nicol



Tež šulerjo přenjeho lětnika su so z temu „zyma“ zaběrali. Pismik a zwuk Y su w přirodže w kijach nadešli a jón z wołmu wudebili.



Zasadženje gmejskeje wohnjoweje wobory při wichorach srjedź februara

Wot 17. do 19. februara 2022 čehnjechu někotre orkany tež přez našu kónčinu, kotrež zawostajichu na mnohich městnach škody, wo kotrež so wohnjowe wobory jednotliwych wsow gmejny starachu.



Tak buchu mjez druhim wohnjoweje woborje z Ralbic a ze Sernjan štwórtk, dnja 17. februara w 4.34 hodź. alarmowanej, zo byštej spowaleny štom na dróze do směra Smječekc zrumowałoj. Tež policija běše na městnje. W 7.39 hodź. buštej wohnjoweje woborje z Ralbic a Konjec-Šunowa k spowalenemu štomej na Łazkowskim puću w Ralbicach wołanej. A w 10.26 hodź. buštej wohnjoweje woborje ze Smjerdžaceje a z Konjec-Šunowa alarmowanej, zo byštej štom na dróze do směra Tradowa zrumowałoj. Na zbožo so tutón króc płót džiwinoweje zahrody blisko Šunowa njewobškodži. Wichora dla njemóžeše so štom samsny dzeń zrumować, tak zo bu dróha kaž při zašłym wichorje zašlahana. Sobotu rano w 3.41 hodź. buštej woborje z Róžanta a Ralbic znowa dla spowaleneho štoma na S 97 wołanej.

Na wichorojtych dnjach běchu potajkim wšě 5 woborow jednotliwych wsow zasadžene. To pokazuje znowa, kak wažne je, zo na wšěch stejníchach wobšěrne přisluški za technisku pomoc k dispoziciji steja, zo by so w datym padže spěšnje jednać móhło.

Michał Maywald, nawoda gmejskeje wohnjoweje wobory



Fota: Joachim Měrcink (3), Phillipp Müller (1)